

**BIRMENSTORF**

**AMTLICHE MITTEILUNGEN**

**Gemeinderat und Kulturkreis laden ein**  
«Birmenstorferinnen», ein dorfgeschichtlicher Abend mit Corinne Ruffli, Mittwoch, 24. Februar, 19.30 Uhr, Turnhalle Träff.

Durch den Abend führt Corinne Ruffli, freischaffende Historikerin und Autorin aus Baden. Sie ist Mitautorin der neuen Birmenstorfer Ortsgeschichte.

Sie führt ein Gespräch mit älteren Frauen aus Birmenstorf und lässt einen in die Vergangenheit des Dorfes eintauchen. Im Fokus steht das Alltagsleben als Bäuerin und Bauernkind. Sinniert wird über das Runkeln putzen, das Stossen von Marktschönen, die Vorzüge von Grimms Waschsalon und das Traktorfahren.

Mit dabei sind Bernadette Würth-Füglister (75) – eine Rückkehrerin – und Vreni Tschümmy (80), eine Zugezogene.

Der Anlass dauert rund 90 Minuten und findet bei einem Apéro seinen Ausklang.

**Papiersammlung am 27. Februar**  
Die nächste Papiersammlung steht für Samstag, 27. Februar im Kalender und wird durch Jungwacht/Blauring durchgeführt. Sie erleichtern deren Arbeit wesentlich, wenn Sie beim Bereitstellen des Altpapiers folgende Punkte beachten:

- Altpapier am Abfuhrtag bis spätestens 8 Uhr bereit stellen
- Papier und Karton getrennt und gut gebündelt (nicht!! in Papiersäcken) und frei von anderen Abfällen bereit stellen. Besten Dank!

**GEBENSTORF**

**AMTLICHE MITTEILUNGEN**

**Sanierung Sandstrasse – Baubeginn Etappe 6**  
Die Bauarbeiten der fünften Etappe stehen kurz vor dem Abschluss. Sollte es die Witterung zulassen, werden heute Donnerstag, 18. Februar die bituminösen Tragschichten zwischen dem Sandsteig und der Sandstrasse 30 eingebaut. Anschliessend wird am Freitag, 19. Februar, mit der sechsten Etappe begonnen, welche sich bis zum Abzweiger Büelweg erstreckt. Analog den vorausgegangenen Etappen gilt auch für dieses Teilstück die Vollsperrung für den motorisierten Verkehr.

Die Zufahrt bis zur Baustelle ist jederzeit von beiden Seiten her möglich. Für Fussgänger bleibt die Sandstrasse stets passierbar. Radfahrer werden gebeten, im Baustellenbereich abzustiegen und das Velo zu schieben. Die Bauherrschaft ist sich bewusst, dass mit den Bauarbeiten für die Anstösser Erschwernisse und Umtriebe entstehen. Alle Beteiligten bemühen sich, die Arbeiten rasch und zufriedenstellend auszuführen und die Einschränkungen gering zu halten. Die sechste Etappe dauert bis etwa Ende März 2016, wobei Schlechtere Wetterumbrüche nicht berücksichtigt sind.

**Schiessplan der Schützengesellschaften pro 2016 verabschiedet**  
Der Gemeinderat hat den Schiessplan der Schützengesellschaften Gebenstorf für das laufende Jahr genehmigt. Der Schiessplan entspricht in Bezug auf die Schiesshaltlage, Zeiten und Schusszahlen den Vorjahren und liegt unter den bewilligten Normen. Es sind keine Schiessstage an einem Sonntag vorgesehen. Der exakte Schiessplan kann auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden.  
www.gcbenstorf.ch

**TURGI**

**AMTLICHE MITTEILUNGEN**

**Steuerabschluss 2015 – stark unter den Erwartungen, dies vor allem bei den Einkommens- und Vermögenssteuern von natürlichen Personen**  
Die Gemeinde Turgi kann beim Steuerabschluss 2015 nicht mehr an die Vorjahreszahlen anknüpfen. Insgesamt wurden Steuererträge im Betrag von Fr. 7.675.057,30 eingenommen. Im Budget 2015 war ein Betrag von Fr. 7.767.500,00 vorgesehen. Auf den ersten Blick erscheinen die Mindererträge von Fr. 92.443,00 oder (-1,20 Prozent) nicht eine enorme Abweichung zu bedeuten. Doch bei der genaueren Betrachtung liegen vor allem die Einkommens- und Vermögenssteuern von natürlichen Personen rund Fr. 777.000,00 unter den budgetierten Zahlen 2015 oder Fr. 583.000,00 unter den Erträgen vom Vorjahr. Der Hauptgrund dafür ist auf die Steuergesetzrevision aus dem Jahr 2014 zurückzuführen, die sich nun auswirken beginnt. Eine weitere Auswirkung ist unter anderem bei den Hauseigentümern ersichtlich, die in der Folge der anhaltenden Tiefzinsphase weiterhin in den Liegenschaftsunterhalt investieren und dadurch die Steuererträge für die Gemeinde sinken. Trotz diesen doch massiven Mindererträgen bei den natürlichen Personen, konnten die Steuerausfälle einerseits mit Quellensteuern und andererseits vor allem aber mit Gewinn- und Kapitalsteuern von juristischen Personen doch noch in Grenzen gehalten werden. Die Gewinn- und Kapitalsteuern von juristischen Personen haben den Steuerabschluss 2015 wie auch schon im letzten Jahr massgeblich verbessert. Es sind Steuererträge von Fr. 958.336,00 (das heisst Mehreinerträge von Fr. 558.336,00 gegenüber dem Budget) eingegangen. Die Quellensteuern von ausländischen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern haben sich mit zusätzlichen Mehreinerträgen von Fr. 614.972,00 im Steuerabschluss ausgewirkt. Statt den budgetierten Einnahmen von Fr. 550.000,00 wurden der Gemeinde Turgi vom Kantonalen Steueramt in Aarau, Fr. 614.972,00 gutgeschrieben. Die Grundstückgewinnsteuern haben Fr. 132.000,00 eingebracht, ein Plus von Fr. 32.000,00 gegenüber den erwarteten Zahlen. Erbschafts- und Schenkungssteuern sind keine eingegangen. Der Gemeinderat blickt mit Spannung auf den Jahresabschluss 2015, der Anfang April erwartet wird.

**GEBENSTORF**  
**GV Natur- und Vogelschutzverein**

Die Generalversammlung des Natur- und Vogelschutzvereins Gebenstorf findet am 26. Februar um 19.30 Uhr im reformierten Kirchengemeindehaus in Gebenstorf statt. Ab 19 Uhr wird vom Verein ein Apéro offeriert. Vorgängig zur Generalversammlung wird Andreas Beck, Fledermausbeauftragter des Kantons Aargau, in seinem bildreichen Vortrag einiges über Fledermäuse berichten: Wie orientieren sich die Fledermäuse, wo schlafen sie, sind sie gefiedert usw.? Zum Vortrag sind auch Nichtmitglieder herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.  
Text eingesandt



Zwergfledermaus Bild: zvg



**MAGIER PAD ALEXANDER:** Es wird ein ganz besonders zauberhafter Abend: Pad Alexander – vielen schon bekannt als charmanter Magier aus der Sendung «die grössten Schweizer Talente» – begeistert mit einer facettenreichen und humorvollen Bühnenshow. Zauberei auf höchstem Niveau. Nach der Show wird der Magier zu den Zuschauern an die Tische kommen und sie mit seinen «kleinen», verblüffenden Zaubereien überraschen. Alle dürfen sich auch gerne selber an kleinen Zaubereien versuchen! Samstag, 27. Februar, 20 Uhr, im Bauernhaus an der Limmat, Turgi, Türöffnung: 19.30 Uhr, mit Eintritt (Zutritt ab 11 Jahren), Barbetrieb: Die Softgetränke sind im Eintrittspreis inbegriffen.

**TURGI/WETTINGEN: Als erstes Schweizer Unternehmen geehrt**  
**Bühler AG erhält Qualitätssiegel**

Die Bühler AG in Wettingen und Turgi wurde als erstes Maler- und Gipserunternehmen in der Schweiz mit dem CertiQua-Label ausgezeichnet.

Das alteingesessene Aargauer Unternehmen hat sich das Qualitätssiegel «sehr gut» mit einem Notendurchschnitt von 5,5 unbestritten verdient. Die Applica war bei der Zertifikatsübergabe durch CertiQua-Geschäftsleiterin Caroline Roosens dabei. Die Kooperation zwischen der CertiQua GmbH und dem Schweizerischen Maler- und Gipserunternehmer-Verband SMGV läuft seit Anfang 2016. Zehn zufriedene Kunden, die einen SMGV-Mitgliedsbetrieb mit einer Gesamtnote von fünf und mehr bewerten, braucht es für das Erreichen des CertiQua-Qualitätslabels «sehr gut».

Die Firma Bühler AG in Wettingen und Turgi hat diese Vorgabe ruckzuck erreicht und wurde anfangs



**V. I.: Amir Velatic, Leiter Gipserarbeiten; Roland Bucher, Geschäftsführer und Roland Stadler, Leiter Malerarbeiten, freuen sich über die Ehrung** Bild: zvg

Februar mit dem Qualitätslabel ausgezeichnet. «Dieses Qualitätssiegel bedeutet uns viel», sagt Roland Bucher. Der Geschäftsführer freut

sich sichtlich über die guten Kundenbewertungen und dass die Bühler AG die erste Maler- und Gipserfirma mit diesem Label in der Schweiz ist. Die Verleihung des CertiQua-Labels sei nicht nur eine Motivation für die rund 30 Angestellten, sondern auch eine Bestätigung für die gute Arbeit, die seine Leute tagtäglich leisten würden. «Mit diesem Gütesiegel profilieren wir uns gegenüber anderen Unternehmen, und es hilft dabei, sich von unseren Anbietern klar abzugrenzen», erklärt Bucher seine Beweggründe für die Teilnahme bei CertiQua.

CertiQua ist eine transparente Zertifizierung, die von Kunden gemacht wird. Überwacht wird das Qualitätslabel von der CertiQua GmbH mit Sitz in Zumikon. Die Bühler AG ist mit ihren 120 Jahren das älteste Maler- und Gipserunternehmen vor Ort – und jetzt auch das erste in der Schweiz mit dem CertiQua-Qualitätslabel «sehr gut». Der SMGV gratuliert herzlich!

**TREFFS/VEREINE**

**BIRMENSTORF**

- **Verein Tagesstrukturen Birmenstorf**  
Alle Infos unter: www.tagesstrukturen-birmenstorf.ch.
- **Männerriege TSV Birmenstorf**  
René Mathis, Eggstr. 8a, Birmenstorf, Tel. 056 225 21 89, r.mathis@bluewin.ch.
- **Pro Senectute Turnen**  
Di, 8.45–9.45 und Di, 9.50–10.50, Mehrzweckhalle. Leitung: Eveline Christen, 056 210 12 19.
- **Spitex Heitersberg**  
Telefonische Erreichbarkeit: Mo bis Fr 8.00–17.00 Uhr unter 056 481 70 80. Ambulatorium: Nach tel. Voranmeldung.
- **SV Birmenstorf (Sportverein Birmenstorf)**  
Schneibühlstrasse 16, 5413 Birmenstorf. Präsident: Urs Rothlin, Aktuarin: Eliane Wehrli. E-Mail: office@svbirmenstorf.ch.

**GEBENSTORF**

- **Boxschule Gebenstorf**  
Präsident: Pascal Stalder, 079 381 06 67. Training: Di und Fr 19.30–21.00 Turnhalle Landstrasse, 5412 Gebenstorf.
- **CEVI Gebenstorf**  
Jeden Sa, 14.00–17.00 bei der ref. Kirche. Scharleitung: Michi Varga, 079 575 00 17.
- **Feldschützengesellschaft Reuss**  
Präsident: Heinz Sigrist, Sandrainstr. 513,

- 5732 Zetzwil, Telefon 062 773 14 22, h.siegrist56@zikonet.ch.
- **Häxeschränzer Gäbistorf**  
www.haexeschraenzler.ch, Präsident: Marco Kugel.
- **Jodlerklub Horn Gebenstorf**  
Jeden Di um 20.00 Probe im alten Schulhaus beim Cherneplatz Gebenstorf. Präsident: Werner Berchtold, 056 631 69 08, we.berchtold@bluewin.ch.
- **Jugendtreff Gebenstorf**  
Unter der Turnhalle Landstrasse. Öffnungszeiten: Mi, 18.00–21.00, Fr, 19.00–22.00.
- **Läufergruppe Horn Gebenstorf-Turgi**  
Daniel Urech, Telefon 056 223 24 01.
- **Männerriege TV Gebenstorf**  
Turnen: Do, 20.15–22.00 Uhr, Turnhalle Brühl. Jörg Dösel, 056 225 05 08, www.stvggebenstorf.ch, info@stvggebenstorf.ch.
- **Meditation in Gebenstorf**  
Jeden Do, 19.00–20.00, im vorderen Teil der kath. Kirche, Orientiert an der Lassalle Kontemplationsschule «via integralis». Hildegard Deck, 076 490 37 30, hildy.deck@swissonline.ch.
- **Muki-Treff Gebenstorf**  
Im ref. Kirchengemeindehaus. Infos: Selina Späli, Riedwiesstrasse 31, Gebenstorf, 076 443 33 95, selina.spaeli@gmx.ch.

**TURGI**

- **Bibliothek Turgi**  
Öffnungszeiten: Mo, 16.30–19.00, Do, 14.00–17.00, Sa, 10.00–12.00.

- **Frauenchor Turgi**  
Probe im Singsaal der Bezirksschule, Tel. 056 288 26 42.
- **JUBLA Turgi**  
Scharleitung: Livio Häfflinger, 079 775 92 13, und Lóic Bawidamann, 077 449 97 66.
- **Kath. Kirchenchor Turgi**  
Probe jeden Donnerstag um 20.00 im Musikzimmer der kath. Kirche. Dirigentin: Margit Klusch Meier, Turgi. Präsident: Beat Wernli.
- **Harmonie Turgi Gebenstorf**  
Postfach 114, 5300 Turgi. Probe jeden Mo im Werkhof Wichlen. Kontakt: Andy Matsch, 079 282 16 87, praesident@hatuge.ch, www.hatuge.ch.
- **Pro Senectute Mittagstisch**  
Di, 23.2., 12.00, Restaurant Aubrücke (ABB). Abmeldungen bis Vortrag 12.00 Uhr an: Priska Kopp, 056 288 07 50.
- **Pro Senectute American Rounds**  
Di, alle 14 Tage, 13.30–15.00, Saal ref. Kirchengemeindehaus. Leitung: Silvia Rugginenti, 056 242 10 88.
- **Spielgruppen des Elternkreises Turgi**  
Auskunft: Rikke Peck, 056 223 02 11 oder Claudia Rudoni, 056 223 37 36.
- **STV Turgi**  
Postfach, 5300 Turgi, www.stvturgi.ch. Beat Bühlmann, Blumenweg 4d, Turgi, 056 223 54 32, beat.buehlmann@profiline.ch. Klublokal: Rest. Paradies, Kirchdorf.
- **Treff junger Eltern**  
Wir sind eine Gruppe von Eltern mit Kindern

zwischen 0–5 Jahren. Wir treffen uns fast jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat im Spatenhöck im kath. Pfarreisaal, Turgi. Auskunft erteilt gerne: Christine Ammann, Turgi, 056 210 21 87, 076 402 98 13.

- **Überkonfessionelle, stille Meditation**  
Infos: Anne Matiatos, Telefon 056 288 12 13.

Inserat



Martin Keller  
Grossrat SVP Aargau

«Die Sanierung des Gotthard Strassentunnels ist unbestritten nötig. Der Bau einer zweiten Röhre ist technisch, aus Sicherheitsgründen und bezüglich Kosten-Nutzen-Verhältnis die beste Lösung.»

gotthard-tunnel-ja.ch

gottthard tunnel sicher ja

Aargauisches Komitee «Ja zum Sanierungstunnel am Gotthard»